

NYEREMÉNYJÁTÉK SZABÁLYZAT

„ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT! – 10 ÉVES A GALLOMAN" elnevezésű nyereményjáték hivatalos játékszabályzata

*Kérjük, olvassa el figyelmesen
a nyereményjáték szabályzatát és részvételi feltételeit.
A játékban való részvétel a részvételi szabályok automatikus elfogadását jelenti.*

I. A nyereményjáték szervezője

„ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT!" elnevezésű nyereményjáték (továbbiakban: nyereményjáték) szervezője és egyben a nyereményjáték és nyereménysorsolás teljes körű lebonyolítója (továbbiakban: Szervező) a Galloman Hungary Kft. (székhely: 1113 Budapest, Dávid F. u. 11., II. em. 1., cégjegyzékszám: 01-09-951073).

II. A nyereményjátékban résztvevő személyek köre

- 1./ A nyereményjátékban azon céges Ügyfelünk (továbbiakban: Résztvevő) vehet részt,
- aki a Szervezőnél 2010. december 8. és 2020. december 31. között Fordítási vagy Tolmácsolási legalább 1000,-Ft értékben szolgáltatást vett igénybe, és
 - elfogadja a nyereményjáték-szabályzatot és hozzájárul adatai kezeléséhez, továbbá nyilatkozik, hogy megadott adatai megfelelnek a valóságnak
 - akivel szemben nem áll fenn a nyereményjátékból való kizárás bármely feltétele.
- 2./ Nem jogosult a nyereményjátékban részt venni azon – egyéb részvételi feltételeknek egyebekben megfelelő – jelentkező, aki
- a Szervező tulajdonosa, tagja, vezető tisztségviselője, munkavállalója,
 - az a) pontban megjelölt személyek Ptk. 8:1 § (1) 2. pontjában megjelölt hozzátartozói,
 - aki bizonyíthatóan csalárd módon, jogszerűtlen vagy etikátlan módon vesz részt a nyereményjátékban,

3./ Amennyiben a jelentkező nem felel meg a jelen Szabályzatban foglalt feltételeknek, úgy a Szervező a jelentkezőt a játékból és a sorsolásból kizárja. A játékból és sorsolásból való kizárásról a Szervező a kizárt jelentkezőt értesíti.

III. A nyereményjáték időtartama

A nyereményjáték 2020. október 15. - 2021. január 7. között zajlik.

IV. A nyereményjátékban megnyerhető nyeremények

A nyereményjáték V. pontban megjelölt sorsolásán az alábbi, összesen 3 db nyeremény kerül kisorsolásra:

- díj: 100.000,-Ft + ÁFA értékű Fordítás vagy Tolmácsolás

2. díj: 50.000,-Ft + ÁFA értékű Fordítás vagy Tolmácsolás
3. díj: 25.000,-Ft + ÁFA értékű Fordítás vagy Tolmácsolás

A fenti nyereményeket egy adott megrendelés esetén árengedmény formájában lehet igénybe venni.

Az árengedmény egy adott megrendelés értékének max. 90%-ra vehető igénybe, az árengedménynél kisebb értékű megrendelés esetén több részletben 2021 év végéig bezárólag.

2./ A Szervező a IV. pontban megjelölt nyereményeken kívül más nyereményt nem sorsol, illetve más többletszolgáltatást nem nyújt.

V. Részvétel a játékban

A Nyereményjátékban részt vesz minden Résztvevő, aki az 1./ pontban jelzett feltételeknek megfelel és a jelen szabályzathoz mellékelt regisztrációs lapot teljesen és valóságnak megfelelően kitölti, azaz beírja cégnevét, kapcsolati email címét, elfogadja a nyereményjáték-szabályzatot és hozzájárul adatai kezeléséhez, továbbá nyilatkozik, hogy megadott adatai megfelelnek a valóságnak.

VI. A sorsolás időpontja és helyszíne

A sorsolásra Szervező telephelyén: 2021. január 7.-én kerül sor.

VII. A sorsolás lebonyolítása

1./ A sorsolás, a Szervezőhöz legkésőbb 2021. január 7. napján 18:00-ig beérkezett regisztrációs adatlapokon található adatok alapján, random gépi húzással történik.

2./ A Szervező a sorsolás alkalmával 1 fő tartalék nyertest is kisorsol. A tartalék nyertesek sorsolásának módja, helye és ideje megegyezik a nyertesek sorsolásával. A tartalék nyertesek a kihúzás sorrendjében válnak jogosulttá nyereményre abban az esetben, ha a sorrendben az adott tartalék nyertes előtt levő bármely nyertes/tartalék nyertes bármely – jelen Szabályzatban megjelölt – feltételnek nem felel meg és emiatt jelentkezési lapjának kihúzását követően a nyereményjátékból kizárásra kerül.

3./ A sorsolás addig tart, amíg a nyeremények nyertesei kisorsolásra kerülnek, ennek megfelelően a sorsolás egyfordulós.

4./ A nyereményjátékban részt vevő regisztrációs adatlapokat a Szervező a sorsolást követő 90 napig őrzi meg, mely időtartam leteltét követően a jelentkezési lapok és esetleges kapcsolódó dokumentumok megsemmisítésre kerülnek.

VIII. A nyeremények átvétele

1./ A nyereményjáték nyerteseit a Szervező a sorsolást követő 36 órán belül értesíti a jelentkező által megadott email címen vagy telefonszámon adategyeztetés céljából. A Szervező a nyerteseket a sorsolás eredményéről írásban, a jelentkező által a regisztrációs adatlapon megadott email címen értesíti. A Szervező az értesítéssel egyidejűleg a nyerteseket (a cégnév megjelölésével) a www.galloman.hu honlapon is nyilvánosságra hozza, melyhez a Résztevő ezennel hozzájárul.

2./ A nyertes a nyeremény felhasználására legkésőbb 2021. december 31.-éig jogosult.

3./ A nyereményt igazoló dokumentum átadásának időpontjáról és helyszínéről a nyertest a Szervező értesíti írásban. A nyeremény akkor kerül a nyertes részére átadásra a Szervező részéről, ha a nyertes személyazonosító adatait hitelt érdemlően igazolja és nyilatkozik a jelen Szabályzat szerinti kizáró okok hiányáról.

4./ A nyereményt a nyertes helyett a nyertes meghatalmazottja is jogosult átvenni abban az esetben, ha a magánokirati vagy közokirati formába foglalt meghatalmazás eredeti példányát a nyereményt átadó Szervező részére átadja.

5./ A nyeremény készpénzre, vagy más vagyoni értékkel bíró dologra vagy jogra nem váltható és másra át nem ruházható. A nyeremény igénybevételével járó kockázatokat a nyertes vállalja.

6./ Amennyiben a nyertes 2021. december 31.-éig a nyereményt nem használja fel, úgy ezen nyertes a kisorsolt nyeremény felhasználásra való jogosultságát véglegesen elveszti.

IX. A nyereménnyel kapcsolatos közterhek, költségek

1./ A VIII.1./ pontban megjelölt közterhen kívül a nyertes személyéhez, a nyereményhez vagy a nyeremény átvételéhez kapcsolódó egyéb költségek (pl. útiköltség, szállítási költség, postaköltség) a Szervezőt terhelik.

X. Személyes adatok kezelésére és az adatszolgáltatásra vonatkozó szabályok

1./ A Résztevő a nyereményjátékon történő regisztrációjával tudomásul veszi és elfogadja a jelen Nyereményjáték Szabályzatban foglalt valamennyi feltételt, valamint a regisztráció során kifejezetten beleegyezését adja ahhoz, hogy nyertessége esetén nevét és képviselője nevét a Szervező nyilvánosságra hozza, továbbá a nyeremények átadásáról készült kép-, hang- és filmfelvétel akár teljes egészét, akár részleteit a Szervező reklám promóciókhoz felhasználhassa, idő- és alkalombeli korlátozás, valamint külön díjazás nélkül. A Szervező önmaga részére fenntartja a jogot arra, hogy a nyereményeket nyilvános program keretében adja át a nyerteseknek.

Az adatok az adattulajdonos előzetes tájékoztatása és engedélye nélkül harmadik személy részére nem kerülnek átadásra, ide nem értve a jogszabályokban meghatározott eseteket.

2./ A résztvevő, a játékra történt regisztrálással hozzájárul ahhoz, hogy megadott személyi adatait, a regisztrációban szereplő kiterjedésben – nyereség esetén – a szóban forgó nyereményre és annak értékére, valamint a nyertes kézbesítési címére vonatkozó adatokat, a Szervező, mint adatkezelő kezelje és feldolgozza. Ugyanez vonatkozik a nyertes képi vagy audiovizuális

felvételeire is, amelyeket a Szervező a játék során vagy befejezése után készít a résztvevőről (a továbbiakban csak „személyes adatok“). A személyes adatok megadása önkéntes. Az adatok az adatfeldolgozón kívül harmadik személynek nem kerülnek átadásra és részükre nem válnak hozzáférhetővé. Az adatkezelés célja a jelen játék lebonyolítása, nyertes Résztvevő esetén az adókezelés, a játék eredményeinek - hírközlő eszközökben és a játék Szervezőjének reklámanyagaiban történő - közzététele, mégpedig a játék befejezését és a játékból származó követelések rendezését követő egy évre.

3./ A személyes adatok feldolgozása automatikusan, elektronikus formában történik. A résztvevő tudomásul veszi továbbá, hogy megilletik az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben meghatározott jogosultságok. A résztvevő a személyes adatok feldolgozásához adott hozzájárulást – a Szervező címén – térítésmentesen, bármikor visszavonhatja (a feldolgozásához adott hozzájárulás visszavonása esetén, a személyes adatokat törlik, vagy más módon semmisítik meg), jogában áll személyes adataihoz hozzáférni (ide értve az azok kiterjedésére és feldolgozásának céljára vonatkozó adatokat, valamint a forrásukról szóló összes elérhető információt), azokat javítani, a helytelen személyes adatokat kiegészíteni letiltani, azok megsemmisítését kérni, stb. Az iránti kétség esetén, hogy a személyes adatok feldolgozása a résztvevő magán- vagy személyes életének védelmével ellentétes, vagy törvénybe ütközik, a résztvevő kérheti a Szervezőt, a hibás állapot magyarázatára és haladéktalan elhárítására, ill. közvetlenül fordulhat a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz, valamint igényét bíróság előtt érvényesítheti.

XI. Vegyes rendelkezések

1./ Szervező nem felel az internet hálózat, vagy más elektronikus eszköz közvetítésével történő adatátvitelnél bekövetkezett technikai problémákért

2./ A Szervező fenntartja magának a jogot arra, hogy a játék szabályait bármikor módosítsa, ill. a játékot teljesen – indoklás és kártérítés meghatározása nélkül - törölje, továbbá ugyanígy arra, hogy az egyes nyereményeket más, hasonló típusú és értékében megfelelő nyereményekkel helyettesítse. A játék szabályainak bármilyen módosítása, a játék törlése és egyes nyereményeket más nyereményekkel történő helyettesítése írásban történik, és a www.galloman.hu weblapon közzétételre kerül.

3./ A játékban való részvétel, vagy a nyeremények helyett pénzbeli teljesítés kikényszerítése nem lehetséges. A résztvevő nem jogosult nyeremény-cserét követelni, a nyereményeket bármilyen módon reklamálni, vagy hibás teljesítésből eredő jogot érvényesíteni, az átvett nyereményekkel kapcsolatban. A Szervező nem felel továbbá semmilyen kárért, amit a résztvevő esetleg a játékban való részvétel, vagy a megszerzett nyeremény által szenved el.

Budapest, 2020. október 5.

Vaszkun Balázs
Ügyvezető